



National  
Qualifications  
2015

**X730/76/11**

**French  
Reading**

FRIDAY, 22 MAY  
1:00 PM – 2:40 PM

---

**Total marks — 30**

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the Reading Answer Booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the question number you are attempting.

You may use a French dictionary.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate question and answer booklet for Directed Writing. You must complete your answer for Directed Writing in the question and answer booklet for Directed Writing.

Before leaving the examination room you must give your Reading Answer Booklet and your Directed Writing question and answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



**Total marks — 30**  
**Attempt ALL questions**

Read the whole article carefully and then answer, in **English**, ALL the questions that follow.  
This article discusses modern technology.

**La Technologie Moderne**

Depuis quelques années, la technologie a évolué très rapidement. En effet, la technologie fait maintenant partie de notre vie quotidienne que ce soit au niveau des ordinateurs ou des téléphones portables. Elle nous est utile tous les jours à l'école, mais aussi au travail. Comparé à la console de jeux ou à l'ordinateur, le téléphone portable est l'objet électronique par excellence. Le portable représente pour la majorité des jeunes un objet de prestige et de statut social, quelque chose qu'ils utilisent pour définir leur personnalité.

Ainsi, un ado sur 20 développe des symptômes de dépendance. Certains vont même jusqu'à prendre l'appareil sous la douche. Les «accros» ne dorment pas assez et par conséquent, ils ont de moins bons résultats scolaires. En plus, les relations avec leurs parents sont souvent tendues. Bref, ils consacrent une bonne partie de leur temps au téléphone portable.

**Mais pourquoi les jeunes sont-ils si «accros» à leur téléphone portable ?**

Le portable semble devenir indispensable pour les jeunes de 12 à 18 ans. Certains d'entre eux affirment se sentir «nu» sans leur portable et ne pas savoir comment vivre sans lui. D'autres déclarent en avoir honte parce que l'appareil est devenu trop vieux. La plupart des ados considèrent leur portable comme leur meilleur ami. Les portables sont souvent équipés de fonctions ultra-performantes. Ils permettent aux jeunes non seulement d'envoyer des textos, mais aussi de télécharger de la musique achetée en ligne, et, dans une moindre mesure de jouer à des jeux préinstallés.

**La peur d'être séparé de son téléphone portable**

Beaucoup de jeunes dorment avec leur téléphone portable allumé sous leur oreiller ou le posent sur une table de chevet pour qu'il soit juste à côté de leur lit parce qu'ils veulent être contactés à tout moment.

Matthieu, âgé de 15 ans, nous raconte: «j'ai eu mon premier portable à 12 ans. Je l'utilise chaque jour sans exception. Je me lève et je me couche avec mon portable, je ne peux pas m'en passer. Il faut absolument que je consulte mes textos et mes emails constamment. Ne me demandez pas de passer 30 minutes sans mon téléphone, je n'y arriverai pas».

**30 Les SMS sont partout**

Les SMS permettent de communiquer avec plusieurs personnes en même temps. Ils sont d'ailleurs devenus plus privés que les coups de fils et certains se servent de cette méthode pour envoyer un texto discrètement même au cinéma. Toutefois, cette écriture d'un genre particulier inquiète certains adultes.

Mme Lambert, enseignante du secondaire explique: «Je pense que les textos sont en train de détruire la capacité des jeunes à bien s'exprimer quand ils écrivent. Comme ils écrivent dans le langage SMS, les élèves ont tendance à négliger leur grammaire et cela se reflète beaucoup dans leurs études.

Même mon fils Philippe envoie une centaine de SMS par jour. Il trouve ça plus rapide, plus efficace et il peut envoyer un SMS tout en faisant autre chose en même temps. Ça m'énerve.» Mais cela n'a aucune signification pour la plupart des jeunes. Philippe dit: «Mon portable est essentiel dans ma vie.»

## Questions

Re-read lines 1–12.

1. The writer discusses mobile phones.
  - (a) What does the mobile phone represent for the majority of young people? 2
  - (b) What evidence is there that some young people are addicted to their phone? 1
  - (c) In what way does this addiction affect their everyday life? Give any **two** details. 2

Re-read lines 13–16.

2. The article further describes the nature of this “addiction”.  
What examples does the writer give? State any **two**. 2

Re-read lines 21–29.

3. Many young people are frightened of being separated from their phone.
  - (a) In what ways does the writer highlight this? 2
  - (b) What shows that Matthieu relies heavily on his phone? Give any **three** details. 3

Re-read lines 30–34.

4. The article then focuses on text messaging.  
What are the advantages of text messaging? 3

Re-read lines 35–42.

5. The article discusses some concerns adults have about text messaging.
  - (a) What are Mme Lambert’s concerns? 2
  - (b) What does her son Philippe do that annoys her? 1

6. Now consider the article as a whole.  
Does the writer give a more positive or negative view of the use of mobile phones amongst young people? Give reasons for your answer with reference to the text. 2

7. Translate into English the underlined section.  
«La plupart . . . préinstallés.» (lines 17–20) 10

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

FOR OFFICIAL USE



--	--	--	--	--	--

National  
Qualifications  
2015

Mark

--

**X730/76/02**

**French  
Directed Writing**

FRIDAY, 22 MAY  
1:00 PM – 2:40 PM



Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Number of seat

--

Date of birth

Day

--	--

Month

--	--

Year

--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Total marks — 10**

Choose ONE scenario on *Page two* and write your answer clearly, in **French**, in the space provided in this booklet. You must clearly identify the scenario number you are attempting.

You may use a French dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate answer booklet for Reading. You must complete your answers for Reading in the answer booklet for Reading.

Before leaving the examination room you must give this Directed Writing question and answer booklet and your Reading Answer Booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



Choose one of the following two scenarios.

**SCENARIO 1: Employability**

Last summer you spent three weeks working in a hotel in France. On your return you have been asked to write an account in French of your experience for the hotel's website.

You must include the following information and you should try to add other relevant details:

- Where the hotel was located and what it was like
- What you liked/disliked about the job
- How you got on with your colleagues
- Whether or not you would recommend working abroad to others

You should write approximately 120 – 150 words.

OR

**SCENARIO 2: Culture**

Last year you went to France to stay with a French family. On your return you have been asked to write an account in French for the French family's local newspaper.

You must include the following information and you should try to add other relevant details:

- Where in France the family lived and how you travelled there
- What you did with the family at the weekend
- What differences you noticed between the French and Scottish way of life
- Whether you would recommend living with a family in another country

You should write approximately 120 – 150 words.













MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

ANSWER SPACE (continued)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

[END OF QUESTION PAPER]



\* X 7 3 0 7 6 0 2 0 6 \*

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN



\* X 7 3 0 7 6 0 2 0 7 \*

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN



\* X 7 3 0 7 6 0 2 0 8 \*

FOR OFFICIAL USE



--	--	--	--	--	--

National  
Qualifications  
2015

Mark

--

**X730/76/03**

# French Listening and Writing

FRIDAY, 22 MAY

3:00 PM – 4:00 PM



\* X 7 3 0 7 6 0 3 \*

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Number of seat

--

Date of birth

Day

--	--

Month

--	--

Year

--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Total marks – 30**

### SECTION 1 – LISTENING – 20 marks.

You will hear two items in French. **Before you hear each item, you will have one minute to study the question.** You will hear each item twice, with an interval of one minute between playings. You will then have time to answer the questions before hearing the next item. Write your answers clearly, in **English**, in the spaces provided.

### SECTION 2 – WRITING – 10 marks.

Write your answer clearly, in **French**, in the space provided.

Attempt ALL questions. You may use a French dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet. If you use this space you must clearly identify the question number you are attempting.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Use **blue** or **black** ink.

Before leaving the examination room you must give this booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* X 7 3 0 7 6 0 3 0 1 \*

SECTION 1 – LISTENING - 20 marks

MARKS  
DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

Attempt ALL questions

Item 1

Valérie talks about her experience of learning languages at school in France.

- (a) (i) What is the advantage of using tablet computers according to Valérie? 1

\_\_\_\_\_

- (ii) What kinds of activities do pupils do in class with tablet computers? State any **two** things. 2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- (b) The languages teachers often use the interactive whiteboard. What are the benefits of this? 2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- (c) Valérie talks about a school trip to England. Why was it easy and practical as a destination? 2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- (d) Consider Valérie’s talk as a whole. Overall, which of the following statements best reflects her experience at school? 1

	Tick (✓)
Valérie never uses technology in language classes.	
Valérie is positive about the use of technology in language classes.	
Valérie’s language teachers are not confident in using technology.	



Item 2

MARKS

DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN

Nicole talks to Christophe about the importance of languages to her future career.

(a) In what ways is Nicole's school different from other schools? 1

\_\_\_\_\_

(b) What are the advantages of living near the border? 2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(c) (i) Nicole is planning to do a work-placement abroad.  
When is she planning to do this? 1

\_\_\_\_\_

(ii) She will gain experience of the world of work.  
What else does she hope to gain from this? 1

\_\_\_\_\_

(d) What will she do to organise her work-placement? State any **three** things. 3

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(e) What are Nicole's plans after she leaves university? 2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(f) In Nicole's opinion, why is it important to study languages nowadays?  
State any **one** thing. 1

\_\_\_\_\_

(g) What are the advantages of being bilingual? 1

\_\_\_\_\_



**SECTION 2 - WRITING - 10 marks**

Nicole nous a parlé de l'importance des langues. Est-ce que les langues sont importantes pour toi? Est-ce que tu voudrais faire un stage à l'étranger? Pourquoi/pourquoi pas?

Écris 120 - 150 mots pour exprimer tes idées.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---









ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN



\* X 7 3 0 7 6 0 3 0 7 \*

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS

MARKS DO NOT  
WRITE IN  
THIS  
MARGIN



\* X 7 3 0 7 6 0 3 0 8 \*



National  
Qualifications  
2015

**X730/76/13**

**French  
Listening Transcript**

FRIDAY, 22 MAY  
3:00 PM – 4:00 PM

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



**Instructions to reader(s):**

For each item, read the English **once**, then read the French **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

**(t) Item Number One**

Valérie talks about her experience of learning languages at school in France.

**You now have one minute to study the questions for Item Number One.**

- (f)** En général j'aime aller au lycée parce que j'y vois mes copines. Les cours qui m'intéressent le plus sont les langues vivantes. J'étudie l'anglais, l'espagnol et le mandarin. J'apprécie beaucoup la façon d'apprendre les langues au lycée. Tous les élèves ont un ordinateur portable ou une tablette donc on peut faire toutes sortes de choses. A mon avis les tablettes nous encouragent à prendre plus de responsabilités. Par exemple on peut filmer nos dialogues en classe et télécharger des jeux linguistiques. En plus on a l'occasion de pratiquer notre langue écrite tout en s'amusant parce que chaque mois on échange des emails avec nos correspondants à l'étranger.

Au lycée mes professeurs de langues utilisent aussi beaucoup de tableaux interactifs pour les compétitions en ligne. C'est très bénéfique pour tous les élèves qui sont très compétitifs et aiment gagner. Cela les encourage à travailler en équipe.

Il y a deux ans j'ai eu beaucoup de chance car mon lycée a organisé un voyage culturel d'une semaine en Angleterre. Il était facile et pratique d'aller en Angleterre car on habite dans le nord-est de la France donc le voyage n'était pas trop long et pas trop cher.

*(2 minutes)*

**(t) Item Number Two**

Nicole talks to Christophe about the importance of languages to her future career.

You now have one minute to study the questions for Item Number Two.

**(m) Nicole, tu apprends des langues à ton lycée. Qu'est-ce que tu en penses?**

(f) Je dois dire que mon lycée est très différent des autres lycées de la région. J'habite dans une grande ville tout près de la frontière italienne. Donc il y a beaucoup d'élèves dans mon lycée avec qui on peut parler italien.

**(m) Est-ce que tu crois qu'il y a des avantages d'habiter près de la frontière?**

(f) Il est très facile d'aller en Italie parce que la ville italienne la plus proche est à cinquante kilomètres de chez moi. Donc j'ai l'occasion d'améliorer ma connaissance de la langue en bavardant dans les cafés et aux marchés.

**(m) Tu as l'intention de continuer avec tes langues après le lycée?**

(f) Oui, j'ai l'intention de faire des études de commerce avec des langues. Quand je serai en troisième année à l'université j'aurai la possibilité de faire un stage à l'étranger.

**(m) Où est-ce que tu feras ton stage?**

(f) Je vais chercher un stage dans une compagnie italienne. Comme ça je gagnerai de l'expérience dans le monde du travail tout en gagnant de l'argent.

**(m) Mais comment vas-tu trouver des stages à l'étranger?**

(f) Je devrai contacter des compagnies durant ma deuxième année de fac. Certains professeurs à l'université ont une liste de compagnies qui prennent des jeunes étudiants. Mais en fin de compte c'est ma responsabilité d'organiser le stage, le transport et le logement. Je ferai aussi des recherches sur Internet. Ce sera un grand défi pour moi mais l'expérience sera sensationnelle.

**(m) Qu'est-ce que tu veux faire après l'université?**

(f) Moi je vais travailler le plus vite possible. Mais je ne sais pas exactement ce que je veux faire. Pour moi la chose la plus importante c'est de trouver un travail intéressant et d'utiliser mes langues dans le domaine du commerce.

**(m) Pourquoi est-il important de savoir parler une langue étrangère de nos jours?**

(f) Je trouve qu'étudier les langues étrangères est essentiel de nos jours. Ça élargit ses horizons et c'est indispensable dans le commerce et le tourisme. Mon but c'est de perfectionner mes langues car mon idéal serait d'être bilingue.

[Turn over

- (m) Quels sont les avantages de parler deux langues à ton avis?
- (f) Quand on parle deux langues on peut assister et contribuer à des conférences. Comme ça je peux utiliser mes connaissances linguistiques pour voyager dans le monde entier.
- (t) End of recording.

[END OF TRANSCRIPT]